

**רדיו סטנדרטי,
רדיו סטנדרטי עם נגן תקליטורים,
רדיו פרימיום (EU),
רדיו פרימיום ללא נגן תקליטורים (US) וכן
רדיו פרימיום לצפון אמריקה**



* 6 5 C O V E R *



**ספר הפעלה
רדיו סטנדרטי ורדיו פרימיום**

(HEBREW) נושא G7 OMAL212758

**John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim**

**מהדורה גלובלית
PRINTED IN U.S.A.**



* 0 0 M A L 2 1 2 7 5 8 C D *

הקדמה

הקדמה

קרא את הוראות ההפעלה האלה ביסודיות על מנת ללמוד כיצד להפעיל נכון את מערכת הרדיו. הוראות ההפעלה עשויות להיות זמינות בשפות נוספות (צור קשר עם סוכן John Deere כדי להזמין).
רשום את מספר זיהוי המוצר (P.I.N.) במקום המיועד לכך בפרק "מפרטים". רשום בדיוק את כל המספרים. במקרה של גנבה, יעזור מספר זה באיתור הרכוש. לכן, מומלץ לרשום מספר זה במקום נוסף.
ספר הפעלה זה שייך למכונה ואם היא נמכרת, יש למסור גם את הספר לקונה.

OULXBER,0002972-33-09FEB16-1/1

תוכן העניינים

עמוד	עמוד
תמונות הדגמים והמאפיינים	תמונות הדגמים
00-1	תמונות הדגמים
בטיחות ומידע כללי	בטיחות ומידע כללי
05-1	הערות חשובות
05-1	השימוש המיועד
05-1	בטיחות בכבישים
05-1	השלכה לאשפה
05-1	הגדרות בטיחות לקליטת הרדיו
הפעלה כללית	הפעלה כללית
10-1	בקורות ומחוננים - רדיו ללא נגן תקליטורים
10-2	בקורות ומחוננים - רדיו עם נגן תקליטורים
10-2	הדלקה/כיבוי של הרדיו
10-3	כוונון בהירות תאורת הרדיו (ILLUM)
10-3	כוונון עוצמת הקול
10-3	השתקת הרדיו (MUTE)
10-3	הפעלה וכיבוי של צליל האישור (צפצוף)
10-3	כוונון עוצמת הקול המרבית בהפעלה (ONVOL)
10-4	כוונון הצליל
10-4	כוונון חלוקת עוצמת הקול שמאל/ימין (BAL)
10-4	כוונון חלוקת עוצמת הקול קדימה/אחורה (FAD)
10-4	הדלקה וכיבוי של עוצמת הקול הגבוהה (LD)
10-4	שחזור הגדרות הצליל
הפעלת הרדיו	הפעלת הרדיו
15-1	הגדרות למקלט הרדיו
15-2	שם התחנה
15-2	מצב הפעלת הרדיו
15-2	הדלקה וכיבוי של פונקציות RDS
15-2	בחירת תחום תדרים/רמת זיכרון
15-3	כוונון תחנה
15-3	רגישות פונקציית החיפוש (SENS)
15-3	שמירת תחנה
15-3	בחירת תחנות שמורות
15-4	סריקת תחנות שמורות (PRSTSCAN)
15-4	סריקת תחנות זמינות בתחום התדרים (BANDSCAN)
15-4	סוג התכנית (PTY)
15-5	הפחתת צלילים גבוהים בזמן הפרעה (HCUT)
15-5	הגדרת פונקציות מקשים (KEY PRG)
דיווחי תנועה (אירופה בלבד)	דיווחי תנועה (אירופה בלבד)
20-1	דיווחי תנועה (אירופה בלבד)
מקורות שמע חיצוניים	מקורות שמע חיצוניים
25-1	מקורות שמע חיצוניים
הפעלת CD (רדיו סטנדרטי עם CD ורדיו פרימיום בלבד)	הפעלת CD (רדיו סטנדרטי עם CD ורדיו פרימיום בלבד)
30-1	שימוש בנגן התקליטורים (מידע כללי)
30-1	הפעלת מצב CD
30-1	הוצאת תקליטור
30-2	הפעלת נגן התקליטורים (פונקציית השמעה)

הוראות מקוריות. כל המידע, השרטוטים והאפיונים בספר הפעלה זה מבוססים על המידע המעודכן ביותר הזמין בעת הפרסום. הזכות לביצוע שינויים קיימת בכל זמן ללא הודעה מוקדמת.

COPYRIGHT © 2017
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © F7

תמונות הדגמים והמאפיינים

תמונות הדגמים

LX272576—UN—09FEB16



רדיו סטנדרטי

LX272570—UN—09FEB16



רדיו סטנדרטי עם גג תקליטורים

LX272572—UN—09FEB16



רדיו פרימיום (EU)

מאפיינים עיקריים:	רדיו	חיבור מכשירים חיצוניים	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	רדיו לווייני
רדיו סטנדרטי	X	X					
רדיו סטנדרטי עם גג תקליטורים	X	X	X	X			
רדיו פרימיום (EU)	X	X	X	X	X	X	

הערה: באיורים מוצגים מכשירי רדיו "מהדורה שנייה" עם טקסט בצבע בהיר על רקע כהה. במכשירי רדיו "מהדורה ראשונה" הטקסט בתצוגה כהה על רקע בהיר.

OULXBER,00029BA-33-10FEB16-1/2

המשך בעמוד הבא

LX272573—UN—09FEB16



רדיו פרימיום ללא נגן תקליטורים (ארה"ב)

LX272571—UN—09FEB16



רדיו פרימיום לצפון אמריקה

מאפיינים עיקריים:	רדיו	חיבור מכשירים חיצוניים	CD	CD, MP3/WMA	USB	Bluetooth®	רדיו לווייני
רדיו פרימיום ללא נגן תקליטורים (ארה"ב)	X					X	מוכן ל-XM
רדיו פרימיום לצפון אמריקה	X	X	X	X	X	X	X

הערה: באיורים מוצגים מכשירי רדיו "מהדורה שנייה" עם טקסט בצבע בהיר על רקע כהה. במכשירי רדיו "מהדורה ראשונה" הטקסט בתצוגה כהה על רקע בהיר.

OULXBER,00029BA-33-10FEB16-2/2

בטיחות ומידע כללי

הערות חשובות

ע"י סוכן John Deere לפני שניתן יהיה להשתמש בו ברכב. אחרת הוא לא יפעל.

תדרי הרדיו (ערוץ המקלט): כאשר מתקינים את הרדיו בשטח, על המפיץ לוודא שהמקלט תואם את תחום התדרים המקובל במדינה/אזור. אחרת לא יהיה ניתן לקלוט תחנות רדיו מסוימות.

הוראות ההפעלה: קרא ספר הפעלה זה בקפידה ולמד להכיר את הרדיו לפני שתפעיל אותו. שמור את ספר ההפעלה בכלי הרכב לצורך שימוש בעתיד.

הערת התקנה: מכשירי רדיו עם חיבור CAN מקושרים למערכת האלקטרונית בטרקטור שבו הם מותקנים. רדיו כזה חייב להיות מופעל

OULXBER,00029BB-33-09FEB16-1/1

השימוש המיועד

הרדיו מיועד להפעלה ברכב ייעודי בעל מתח מערכת 12 וולט והתקנה בחריץ 1-DIN.

OULXBER,00029BC-33-09FEB16-1/1

בטיחות בכבישים

⚠ **זהירות:** כוונן את עוצמת הקול של הרדיו כך שתהיה מסוגל לשמוע בכל רגע את צופרי האזהרה של המשטרה, מכבי האש והאמבולנסים.

⚠ **זהירות:** אם עוצמת הקול של הרדיו תהיה גבוהה מדי עלול להגרם נזק לשמיעה.

⚠ **זהירות:** לבטיחות בכבישים עדיפות עליונה. הפעל את מערכת הרדיו רק במידה ותנאי התחבורה ומצב הנהיגה מאפשרים זאת. הכר את הרדיו לפני שתנהג ברכב. בחר בעוצמת הקול המתאימה לפני הנסיעה.

⚠ **זהירות:** דאג לכך שהרדיו לא יסיח את דעתך בזמן העבודה. כבה את הרדיו במידה והעבודות דורשות תשומת לב מלאה.

OULXBER,00029BD-33-09FEB16-1/1

השלכה לאשפה

השתמש במערכות המיחזור והאיסוף הקיימות לצורך השלכת מערכת הרדיו הישנה.

אל תשליך את מערכת הרדיו הישנה לאשפה הביתית!

OULXBER,00029BE-33-09FEB16-1/1

הגדרות בסיסיות לקליטת הרדיו

ככלל, הרדיו נשלח לאחר שכוון מראש. בכל אופן, לעתים נדירות, יתכן שיש לכוון אותו מחדש. עיין ב"הגדרות למקלט הרדיו" בפרק 15 "הפעלת הרדיו".

חשוב: מקלט הרדיו צריך להיות מכוון לתחום התדרים האופייני לארצך (ערוצי המקלט). אם תחום התדרים (ערוצי המקלט) אינו מכוון נכון, לא תוכל לקלוט אף תחנה.

OULXBER,00029BF-33-09FEB16-1/1

הפעלה כללית

בקורות ומחוננים - רדיו ללא גגן תקליטורים



תפקיד

מטרה

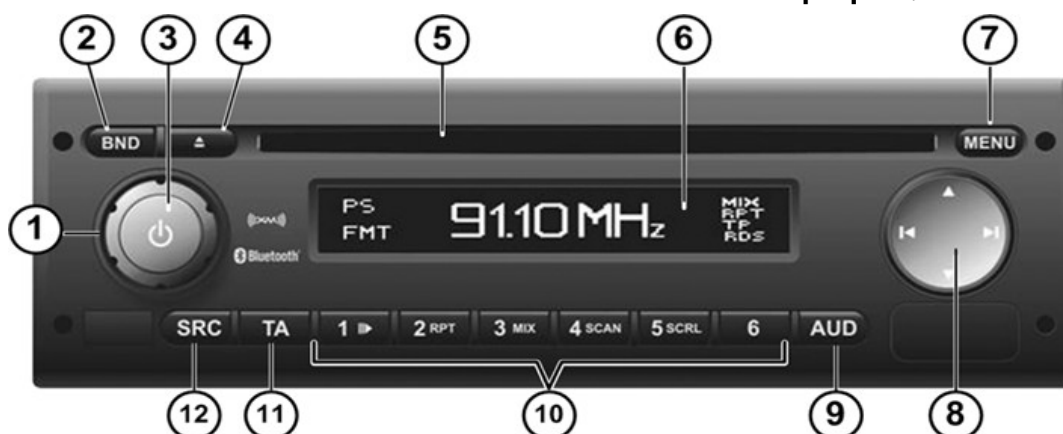
מיקום

לחץ קצרות לבחירת רמת הזכרון או תחום התדרים	בקרת עוצמת הקול	1
לחץ והחזק להפעלת פעולת Travelstore	BND	2
לחץ קצרות להדלקת הרדיו	מקש הפעלה/כיבוי	3
לחץ קצרות בזמן ההפעלה להשתקת הרדיו		
לחץ והחזק לחוץ לכיבוי הרדיו		
החלפת התצוגה	צג	4
גישה לתפריטי ההגדרות הבסיסיות	Menu (תפריט)	5
ניווט בצג ופעולות המתג	מתג דו-לחצני ורב-תכליתי	6
לחץ קצרות כדי לפתוח תפריט שמע שבו ניתן להגדיר את הבס, הטווח הבינוני והטווח הגבוה, ואת האיזון, העמעום* והגברת העומה	מקש AUD	7
לחץ והחזק כדי לשחזר את הגדרות הקול (הצלילים הגבוהים והבאס למקור השמע שבו נעשה שימוש כרגע בלבד)		
מקשי תחנה	לוח מקשים 1-6	8
רדיו סטנדרטי (גרסה גלובלית)	מקש TA	9a
חזור מתפריטי המשתמש והשמע למקור הנוכחי. צא מפונקציות הסריקה של הרדיו.		
הדלק/כבה את העדיפות להודעות תנועה. בטל הודעת תנועה בזמן הפעולה (אירופה בלבד).		
רדיו פרימיום ללא גגן תקליטורים (ארה"ב בלבד):	מקש Bluetooth®	9b
הפעל או כבה את פונקציית ה-Bluetooth®		
בחירת מקור בין רדיו ו-AUX	מקש SRC	10

*עמעום אפשרי רק אם מחוברים רמקולים מלפנים ומאחור.

OULXBER,00029C0-33-11FEB16-1/1

בקורות ומחוננים - רדיו עם גגן תקליטורים



LX272575—UN—09FEB16

מיקום	מטרה	תפקיד
1	בקרת עוצמת הקול	לחץ קצרות לבחירת רמת הזכרון או תחום התדרים
2	BND	לחץ והחזק להפעלת פעולת Travelstore
3	מקש הפעלה/כיבוי	לחץ קצרות להדלקת הרדיו לחץ קצרות בזמן ההפעלה להשתקת הרדיו לחץ והחזק לחץ לכיבוי הרדיו
4	מקש הוצאת התקליטור	החלפת התצוגה
5	חריץ התקליטור	גישה לתפריטי ההגדרות הבסיסיות
6	צג	ניווט בצג ופעולות המתג
7	Menu (תפריט)	לחץ קצרות כדי לפתוח תפריט שמע שבו ניתן להגדיר את הבס, הטווח הבינוני והטווח הגבוה, ואת האיזון, העמעום* והגברת העומה
8	מתג דו-לחצני ורב-תכליתי	לחץ והחזק כדי לשחזר את הגדרות הקול (הצילילים הגבוהים והבאס למקור השמע שבו נעשה שימוש כרגע בלבד)
9	מקש AUD	מקשי תחנה
10	לוח מקשים 1-6	חזור מתפריט המשתמש והקול למקור העכשווי. צא מפונקציות הסריקה של הרדיו.
11	מקש TA	הדלק/כבה את העדיפות להודעות תנועה. בטל הודעת תנועה בזמן הפעולה (אירופה בלבד).
12	מקש SRC	בחירת מקור בין רדיו ו-AUX (בהתאם לדגם גם תקליטור, USB ו-XM) בהנחה שהמדיה מוכנסת, מחוברת ודולקת.

*עמעום אפשרי רק אם מחוברים מקולים מלפנים ומאחור.

OULXBER,00029C1-33-10FEB16-1/1

הדלקה/כיבוי של הרדיו

קיימות מספר אפשרויות להדלקת הרדיו וכיבוי.

הדלק/כבה באמצעות מקש הפעלה/כיבוי

הדלק	לחיצה על מקש הפעלה/כיבוי
כבה	לחץ והחזק על מקש הפעלה/כיבוי למשך יותר מ-2 שניות

הדלקה/כיבוי באמצעות ההצתה

הדלק (הצתה בגע)	הרדיו יכובה אוטומטית כאשר ההצתה תכובה. במקרה כזה, הרדיו יודלק אוטומטית כאשר ההצתה תודלק שוב.
כבה (הצתה בתק)	

מידע: ניתן להדליק את הרדיו באמצעות מקש הפעלה/כיבוי אפילו כאשר ההצתה כבוייה. הרדיו ייכבה אוטומטית לאחר הזמן המוגדר כדי לשמור על מצבר הרכב (עין בסעיף "כוונן זמן הכיבוי" בפרק זה).

כוונן זמן הכיבוי (שעה)

- לחץ על המקש **MENU** לפתיחת התפריט.
- לחץ על מקש **MENU** מספר פעמים עד שיוצג **HOURL** והגדרת השעה הנוכחית.
- סובב את בקרת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או עם כוון השעון לכוונן זמן הכיבוי בין 1 עד 60 דקות.
- לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** כדי לצאת מהתפריט.

OULXBER,00029C2-33-09FEB16-1/1

כוונון בהירות תאורת הרדיו (ILLUM)

ניתן לקבוע הגדרה זו ידנית מתפריט ILLUM. לשם כך, המשך כדלהלן:

מידע: הגדרה זו תהיה בשימוש כשכוונון הבהירות האוטומטי ברכב לא זמין.

1. לחץ על המקש **MENU** לפתיחת התפריט.
2. לחץ על מקש **MENU** מספר פעמים עד שיוצג **ILLUM** וההגדרה הנוכחית.
3. סובב את בקרת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או עם כוון השעון לכוונון הבהירות בין 5- (מינימום) עד 5+ (מקסימום).
4. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** כדי לצאת מהתפריט.

בגלל השינויים בתאורת הרקע, תפריט ILLUM זמין תמיד והוא משמש כאשר אפיק CAN לא פעיל, למשל כאשר הרדיו פועל במצב שעון.

במקרה שהבהירות אינה מתכווננת אוטומטית על פי תאורת המחוונים,

OULXBER,00029C3-33-10FEB16-1/1

כוונון עוצמת הקול

מידע: הרדיו לא יידלק כשעוצמת הקול על 0, גם לא לאחר כיבוי כשעוצמת הקול על 0.

ניתן לכוון את עוצמת הקול בהדרגה מ-0 (מנותק) ל-32 (מקסימום).

כוונון עוצמת הקול
הגברת עוצמת הקול סובב את בקרת עוצמת הקול בכיוון השעון
הנמכת עוצמת הקול סובב את בקרת עוצמת הקול נגד כיוון השעון

OULXBER,00029C4-33-10FEB16-1/1

השתקת הרדיו (MUTE)

מידע: פונקציית ההשתקה מבוטלת אם הרכב מותנע מחדש. גם לאחר כיבוי והדלקה מחודשת של הרדיו, גם ללא התנעה נוספת של הרכב.

לחיצה קצרה על מקש ההפעלה/כיבוי (3) תשתק את הרדיו. פלט הרדיו מנותק אז לגמרי. לחיצה נוספת על מקש הפעלה/כיבוי תחזיר את פלט הרדיו להגדרת עוצמת הקול האחרונה.

השתקת הרדיו
הפעלת פונקציית ההשתקה (צליל כבוי) לחיצה קצרה על מקש הפעלה/כיבוי
כיבוי פונקציית ההשתקה (צליל פועל) ... לחץ קצרות שוב על מקש הפעלה/כיבוי או סובב את בקרת עוצמת הקול או נגד כיוון השעון או עם כיוון השעון

OULXBER,00029C5-33-10FEB16-1/1

הפעלה וכיבוי של צליל האישור (צפצוף)

2. לחץ על מקש **MENU** מספר פעמים עד שיוצג **BEEP** וההגדרה הנוכחית **ON** או **OFF**.
3. סובב את בקרת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או בכיוון השעון להחלפה מ-ON ל-OFF או להפך.
4. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** כדי לצאת מהתפריט.

לאחר מספר פעולות (כגון לחיצה ממושכת על מקש), יישמע צליל אישור. ניתן לכבות את צליל האישור הזה.

1. לחץ על המקש **MENU** לפתיחת התפריט.

OULXBER,00029C6-33-09FEB16-1/1

כוונון עוצמת הקול המרבית בהפעלה (ONVOL)

1. לחץ על המקש **MENU** לפתיחת התפריט.
2. לחץ מספר פעמים על מקש **MENU** עד שההודעה **ONVOL** וההגדרה הנוכחית מוצגות.
3. סובב את וסת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או בכיוון השעון כדי לכוון את עוצמת הקול המרבית בהפעלה מ-5 עד 25.
4. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** כדי לצאת מהתפריט.

ניתן לכוון את עוצמת הקול המרבית בזמן הדלקת מערכת הרדיו בתפריט **ONVOL**. באופן בסיסי, עוצמת הקול האחרונה שנבחרה תופעל בעת ההפעלה, אלא אם כן היא גבוהה מהגדרת עוצמת הקול המרבית בהפעלה. במקרה כזה, תופעל הגדרת עוצמת הקול המקסימלית.

מידע: ניתן לכוון עוצמת הקול המרבית בהפעלה בין 5 ו-25.

OULXBER,00029C7-33-09FEB16-1/1

כוונן הצליל

כוונן הבאס (BASS) והצלילים הגבוהים (TREB)

1. לחץ על מקש **AUD** לפתיחת התפריט להגדרות הצליל.
2. לחץ על מקש **AUD** מספר פעמים עד שיוצגו **BASS** או **TREB** וההגדרה הנוכחית.
3. סובב את בקרת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או עם כיוון השעון לכוונן הערך בין +7 עד -7.
4. לחץ על מקש **AUD** מספר פעמים ליציאה מהתפריט.

כוונן בינוני (MID)

1. לחץ על מקש **AUD** לפתיחת התפריט להגדרות הצליל.
2. לחץ על מקש **AUD** מספר פעמים עד שיוצגו **MID** וההגדרה הנוכחית.
3. סובב את בקרת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או עם כיוון השעון לכוונן הערך בין +7 עד -7.
4. לחץ על מקש **AUD** מספר פעמים ליציאה מהתפריט.

OULXBER,00029C8-33-09FEB16-1/1

כוונן חלוקת עוצמת הקול שמאל/ימין (BAL)

1. לחץ על מקש **AUD** לפתיחת התפריט להגדרות הצליל.
2. לחץ על מקש **AUD** מספר פעמים עד שיוצגו **BAL** וההגדרה הנוכחית.

3. סובב את בקרת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או עם כיוון השעון לכוונן הערך בין +10 עד -10.
4. לחץ על מקש **AUD** מספר פעמים ליציאה מהתפריט.

OULXBER,00029C9-33-09FEB16-1/1

כוונן חלוקת עוצמת הקול קדימה/אחורה (FAD)

- כוונן זה זמין רק ברכבים עם רמקולים קדמיים ואחוריים.
1. לחץ על מקש **AUD** לפתיחת התפריט להגדרות הצליל.
 2. לחץ על מקש **AUD** מספר פעמים עד שיוצגו **FAD** וההגדרה הנוכחית.

3. סובב את בקרת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או עם כיוון השעון לכוונן הערך בין +10 עד -10.
4. לחץ על מקש **AUD** מספר פעמים ליציאה מהתפריט.

OULXBER,00029CA-33-10FEB16-1/1

הדלקה וכיבוי של עוצמת הקול הגבוהה (LD)

- הפעלת עוצמת הקול הגבוהה משפרת את הצליל. יחס הצלילים הנמוכים לגבוהים ישונה כדי להשיג צליל מאוזן אפילו בהגדרות עוצמת קול נמוכה. אין זה מומלץ להפעיל את העוצמה בהגדרות עוצמת קול גבוהה.
1. לחץ על מקש **AUD** לפתיחת התפריט להגדרות הצליל.

2. לחץ על מקש **AUD** מספר פעמים עד שיוצגו **LD** וההגדרה הנוכחית **ON** או **OFF**.
3. סובב את בקרת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או בכיוון השעון להחלפה מ-**ON** ל-**OFF** או להפך.
4. לחץ על מקש **AUD** מספר פעמים ליציאה מהתפריט.

OULXBER,00029CB-33-09FEB16-1/1

שחזור הגדרות הצליל

- ניתן לשחזר את כל הגדרות הצליל להגדרות המפעל.
1. לחץ על מקש **AUD** לפתיחת התפריט להגדרות הצליל.
 2. לחץ על מקש **AUD** מספר פעמים עד שיוצג **RESET N**.

3. סובב את בקרת עוצמת הקול בכיוון השעון לבחירת **RESET Y**. הגדרות הצליל משוחזרות לאחר 2 שניות, בערך.
 4. לחץ על מקש **AUD** מספר פעמים ליציאה מהתפריט.
- מידע: לחץ למשך יותר מ-2 שניות על **AUD** לאיפוס הגדרות הצליל רק עבור מקור השמע בו נעשה כעת שימוש.

OULXBER,00029CC-33-09FEB16-1/1

הפעלת הרדיו

הגדרות למקלט הרדיו

חשוב: מקלט הרדיו צריך להיות מכוון לתחום התדרים האופייני לארצך (ערוצי המקלט). אם תחום התדרים (ערוצי המקלט) אינו מכוון נכון, לא תוכל לקלוט אף תחנה.

ביצוע ההגדרות:

1. כבה את הרדיו.
2. לחץ לחיצה ממושכת על לחצני התחנות (1) ו-(3) בו זמנית.
3. הדלק את הרדיו; יוצג "SETUP".
4. הרפה מלחצני תחנות (1) ו-(3).
5. לחץ על מקש "Menu" מספר פעמים עד שיוצג התדר הנוכחי. (למשל "EUROPE", "NAFTA", "SOTHAMRC", "PHILIPIN", "MESTAFRC", "APAC", "TAIWAN", "AUSTRLNZ").
6. ניתן להחליף בין התדרים השונים בעזרת המתג הרב-תכליתי (החץ



LX203986-JUN-27MAR14

מימין). בחר בתדר המתאים לארצך בו הרדיו אמור לפעול (עין בטבלה).

7. לאחר בחירת התדר, אל תבצע הגדרות נוספות בתפריט זה; במקום זאת, כבה את הרדיו כדי לשמור על ההגדרות החדשות.

מדינה	תחום התדרים (ערוצי המקלט)	מדינה	תחום התדרים (ערוצי המקלט)
אוסטריה בלגיה בולגריה שווייץ הרפובליקה הצ'כית גרמניה דנמרק אסטוניה ספרד פינלנד צרפת בריטניה צפון אירלנד קרוואטיה הונגריה	איטליה קזחסטן ליטא לוקסמבורג לטביה הולנד פולין פורטוגל רומניה רוסיה סרביה שוודיה סלובקיה טורקיה אוקראינה	ארגנטינה בוליביה ברזיל גיאנה ניקרגואה אורוגוואי ונצואלה	SOTHAMRCA
קנדה הרפובליקה הדומיניקנית מקסיקו ארצות הברית טייוואן	NAFTA	ארמניה אתיופיה ישראל אומן דרום אפריקה זמביה	MESTAFRC
	TAIWAN	סין יפן קוריאה	APAC
		אוסטרליה ניו-זילנד	AUSTRLNZ
		פיליפינים	PHILIPIN

הבעיה:	פתרון
תפריט ההגדרות אינו מופיע בתצוגה. הרדיו פועל במצב רגיל.	ודא ששני הלחצנים לחוצים בו זמנית כשהרדיו כבוי.
המדינה הרצויה אינה מופיעה בתפריט ההגדרות.	זה מצב רגיל. מופיעות רק 8 הגדרות; כל אחת עבור מספר מדינות. עיין בטבלה לפני בחירת המדינה.
הבחירה שבוצעה לא נשמרה בזכרון.	מכשירי רדיו המחוברים ל-CommandCenter בעזרת CAN Bus קולטים אוטומטית את ההגדרות באמצעות התוכנה הרלוונטית. במקרה זה, ההגדרות צריכות להתבצע ב-CommandCenter.
תצוגת הרדיו אינה מציגה דבר.	בדוק אם הרדיו מוכן להפעלה. בדוק אם "DIM function" מוגדר על DIM ON.

OULXBER,00029CD-33-11FEB16-1/1

שם התחנה

שם התחנה יוצג, אם הוא נקלט.

מערכת הרדיו מצוידת במקלט רדיו RDS. תחנות FM רבות משדרות אות שאינו מכיל רק את התכנית אלא גם פרטים נוספים כמו שם התחנה וסוג התכנית (PTY).

OULXBER,00029CE-33-10FEB16-1/1

מצב הפעלת הרדיו

- לחץ פעם אחת על מקש **BND** או לחץ מספר פעמים על מקש **SRC** עד שיוצג **RADIO**.

אם מערכת הרדיו נמצאת כעת במצב אחר:

התדר הנוכחי או שם התחנה מוצגים.

OULXBER,00029CF-33-09FEB16-1/1

הדלקה וכיבוי של פונקציות RDS

פונקציות RDS מרחיבות את טווח הביצועים של מערכת הרדיו.

- **AF** (תדר חלופי): כאשר מופעלת פונקציית RDS, מערכת הרדיו תחפש ברקע את התדר הטוב ביותר לקליטה של התחנה שנבחרה.
- **REG** (אזור): במצבים מסוימים, תחנות רדיו מסוימות מחלקות את התוכניות שלהן לתוכניות איזוריות בעלות תוכן שונה. כאשר מופעלת פעולת REG, מערכת הרדיו לא תעבור לתדרים החלופיים המשדרים תוכן תכנית שונה.

מידע: **RDS (AF)** מופעלת כברירת מחדל. **REG** חייבת להיות מודלקת ומכובה בנפרד בתפריט. ניתן להדליק את **REG** רק כאשר ה-**RDS** מופעל.

הדלק וכבה RDS (AF)

1. בחר את מצב הרדיו (תחום תדרים FM).
2. לחץ על המקש **MENU** לפתיחת התפריט.

3. לחץ מספר פעמים על מקש **MENU** עד שיוצג **RDS** וההגדרה הנוכחית **ON** או **OFF**.

4. סובב את בקרת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או בכיוון השעון להחלפה מ-**ON** ל-**OFF** או להפך.

5. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** כדי לצאת מהתפריט.

הדלק או כבה את REG

1. בחר את מצב הרדיו (תחום תדרים FM).
2. לחץ על המקש **MENU** לפתיחת התפריט.
3. לחץ מספר פעמים על מקש **MENU** עד שיוצג **REG** וההגדרה הנוכחית **ON** או **OFF**.
4. סובב את בקרת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או בכיוון השעון להחלפה מ-**ON** ל-**OFF** או להפך.
5. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** כדי לצאת מהתפריט.

מידע: כאשר פונקציות **RDS** מופעלות, **RDS** מוצג.

OULXBER,00029D0-33-10FEB16-1/1

בחירת תחום תדרים/רמת זיכרון

ניתן לקלוט תכניות בתחומי תדרים שונים באמצעות מערכת רדיו זו (ראה טבלה).

- רמות זיכרון זמינות עבור תחומי התדרים FM.
- שתי רמות זכרון זמינות עבור תחומי תדרים AM/AMT, MW/LW/LWT ו-MWT.
- רמת זכרון אחת זמינה עבור תחום תדרים WX.
- ניתן לשמור 6 תחנות בכל רמת זיכרון.

לחץ על מקש **BND** כדי לעבור בין תחומי התדרים או רמות הזיכרון.

תחום תדרים:					אזור:
LW	MW	WX	AM	FM	
LW	MW	WX	AM	FM	
		X	X	X	מדינות NAFTA
X	X			X	אירופה
			X	X	איזורים אחרים
LW, *LWT	MW, *MWT	WX	AM, AMT	FM1, FM2, FMT	רמות זיכרון:
*EU בלבד					

OULXBER,00029D1-33-12FEB16-1/1

אזור:	תחום תדרים:
-------	-------------

כוונון תחנה

- כוונון ידני של תחנה באמצעות המקשים ▲ וכן ▼.

קיימות שתי דרכים לכוונון תחנה:

למידע נוסף, עיין בסעיף "תכנות פונקציות המקשים (KEY PRG)" בפרק זה.

- חיפוש אוטומטי, באמצעות המקשים ◀ וכן ▶.

עיין גם בסעיף "רגישות פונקציית החיפוש (SENS)" בפרק זה.

OULXBER,00029D2-33-10FEB16-1/1

רגישות פונקציית החיפוש (SENS)

פונקציה זו רלוונטית עבור כוונון תחנות.

חיפוש אוטומטי

הגדרת רגישות של פעולת חיפוש (SENS)

1. בחר מצב רדיו.

2. לחץ על המקש **MENU** לפתיחת התפריט.

3. לחץ על מקש **MENU** מספר פעמים עד שיוצגו **SENS** וההגדרה העכשווית **LO** (רגישות נמוכה) או **DX** (רגישות גבוהה).

4. סובב את בקרת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או בכיוון השעון להחלפה מ-**LO** ל-**DX** או להפך.

5. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** כדי לצאת מהתפריט.

OULXBER,0002A1B-33-10FEB16-1/1

שמירת תחנה

שמירה אוטומטית (T-STORE)

מידע: לא זמינה בצג **CommandCenter™ GS 4600**. הפונקציה עשויה להשתנות בעדכוני התוכנה, פנה לסוכן המורשה.

ניתן לשמור אוטומטית את 6 התחנות החזקות ביותר באזור. עבור תחום התדרים FM, רמת הזיכרון FMT משמשת לאחסון ועבור תחום התדרים AM רמת הזיכרון AMT (בנוסף MWT ו-LWT לאירופה).

מידע: התחנות השמורות כבר ברמה זו יוחלפו בתחנות החדשות שנמצאו.

אם מודלק **PTY**, יאוחסנו רק תחנות עם סוג התכנית שנבחר כעת.

1. בחר בתחום התדרים הרצוי.

2. לחץ למשך יותר מ-2 שניות על מקש **BND**.

3. האחסון יתחיל ויוצג **T-STORE**. עם סיום התהליך, מיקומי הזיכרון 1-6 ישייכו לתחנות. אחסון זה תקף רק ברמת הזיכרון בה התבצע האחסון (FMT או AMT).

OULXBER,00029D3-33-10FEB16-1/1

תחום תדרים:					אזור:
LW	MW	WX	AM	FM	
		X	X	X	מדינות NAFTA
X	X			X	אירופה
			X	X	אזורים אחרים
LW	MW	WX	AM	FM2, FM1	רמות זיכרון:

שמירה ידנית

1. בחר ברמת הזיכרון או בתחום התדרים הרצויים.

2. כוונן לתחנה הרצויה.

3. בחר באחד ממקשי התחנות 1-6 לשמירת התחנה, לאחר מכן לחת לחיצה ממושכת על המקש למשך יותר מ-2 שניות.

4. צליל אישור יישמע מיד כאשר התחנה תישמר במקש התחנה שנבחר. מיקום השמירה (לדוגמה P3) של התחנה יוצג כל זמן שתחנה זו נבחרה.

CommandCenter™ הוא סימן מסחרי של Deere & Company

בחירת תחנות שמורות

1. בחר בזיכרון או בתחום התדרים.

2. לחץ על מקש התחנה 1-6 לשליפת אחת מהתחנות השמורות.

OULXBER,00029D4-33-10FEB16-1/1

סריקת תחנות שמורות (PRSTSCAN)

פונקציה זו מציגה את כל התחנות השמורות ברמת הזיכרון הנוכחית בזו אחר זו למשך כ-5 שניות כל אחת.

הפעלת הסריקה

1. לחץ על מקש ◀ או על ▶.
2. הכיתוב **PRSTSCAN** יוצג לזמן קצר. כל תחנה שמורה ברמת

הזיכרון הנוכחית תנוגן במשך כ-5 שניות. בו בזמן יוצגו התדר שנבחר או שם התחנה שנבחרה.

עצירת הסריקה

1. לחץ על מקש ▶ או על ▶.
2. הסריקה תיעצר והתחנה האחרונה שנוגנה תישאר פועלת.

OULXBER,00029D5-33-10FEB16-1/1

סריקת תחנות זמינות בתחום התדרים (BANDSCAN)

מידע: פונקציה זו תהיה זמינה רק אם **BANDSCAN** נבחרה עבור המקשים ◀ ו-▶ בתפריט **KEY PRG** (עין ב"הגדרת פונקציות המקשים" בפרק זה).

הפעלת הסריקה

1. לחץ על מקש ▶ או על ▶.
2. הכיתוב **BANDSCAN** יוצג לזמן קצר. יתבצע חיפוש בתחום

התדרים הנוכחי עבור תחנות זמינות. כל תחנה שנמצאה תנוגן במשך כ-5 שניות. בו בזמן יוצגו התדר שנבחר או שם התחנה שנבחרה.

עצירת הסריקה

1. לחץ על מקש ▶ או על ▶.
2. הסריקה תיעצר והתחנה האחרונה שנוגנה תישאר פועלת.

OULXBER,00029D6-33-10FEB16-1/1

סוג התכנית (PTY)

תחנות FM מסוימות משדרות גם מידע לגבי סוג התכנית.

דוגמאות לסוגי תוכניות:

- CULTURE
- TRAVEL
- WEATHER
- JAZZ MUSIC
- NEWS
- POP MUSIC

אם מודלק **PTY**, ניתן לכוון רק תחנות עם סוג התכנית שנבחר כעת. הרדיו יעבור אוטומטית מהתחנה הנוכחית או ממצב אחר לתחנה של סוג התכנית שנבחרה.

הפעלה/כיבוי של PTY

1. בחר מצב רדיו.
2. לחץ על המקש **MENU** לפתיחת התפריט.
3. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** עד שהודעה **PTY ON** או **PTY OFF** תוצג.
4. סובב את וסת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או בכיוון השעון להחלפה מ-**PTY OFF** ל-**PTY ON** או להפך.
5. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** כדי לצאת מהתפריט.

בחירת סוג התכנית

מידע: **PTY** חייב להיות מופעל.

1. בחר מצב רדיו.
2. לחץ על המקש **MENU** לפתיחת התפריט.
3. לחץ כמה פעמים על מקש **MENU** עד שהודעה **PTYTYPE** תוצג.
4. סובב את בקרת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או בכיוון השעון לבחירת סוג התכנית.
5. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** כדי לצאת מהתפריט.

הפעלת סריקת PTY

מידע: סריקת **PTY** זמינה רק כאשר **PTY** מופעל וכאשר **AUTOSEEK** או **BANDSCAN** נבחרים עבור המקשים ◀ ו-▶ בתפריט **KEY PRG** (עין בסעיף "הגדרת פונקציות מקשים" בפרק זה).

1. לחץ על המקש ▶ או ▶ כדי להפעיל את הסריקה.
2. אם נמצאה תחנה בעלת סוג התכנית שנבחרה כעת, היא תופעל.
3. אם לא נמצאה תחנה בעלת סוג התכנית הזה, התחנה הקודמת שנבחרה תישאר פועלת.

OULXBER,00029D7-33-10FEB16-1/1

הפחתת צלילים גבוהים בזמן הפרעה (HCUT)

פונקציית HCUT משפרת את הצליל כאשר קליטת הרדיו גרועה. אם קיימת הפרעה לקליטה, רמת רעש ההפרעה תופחת אוטומטית.

1. בחר מצב רדיו.

2. לחץ על המקש **MENU** לפתיחת התפריט.

3. לחץ מספר פעמים על מקש **MENU** עד שיוצגו ההודעה **HCUT**, ההגדרה הנוכחית **OFF**, ו-1 או 2.
4. סובב את וסת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או בכיוון השעון לכוון או לכיבוי של HCUT.
5. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** כדי לצאת מהתפריט.

OULXBER,00029D8-33-09FEB16-1/1

הגדרת פונקציות מקשים (KEY PRG)

ניתן להקצות פונקציה למקשים < ו- >.

פונקציות	תיאור
AUTOSEEK	מעבר לתחנה הזמינה הבאה
MANSEEK	כוון ידני של מרווח אחד בכל פעם
PRSTSCAN	סריקת התחנות השמורות ברמת הזיכרון שנבחרה כעת
BANDSCAN	סריקת התחנות הזמינות בתחום התדרים הנוכחי שנבחר

הגדרת פונקציות מקשים

1. בחר מצב רדיו.
2. לחץ על המקש **MENU** לפתיחת התפריט.
3. לחץ מספר פעמים על מקש **MENU** עד שיוצג **KEY PRG**.
4. סובב את וסת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או בכיוון השעון להחלפה בין ההגדרות השונות (ראה טבלה).
5. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** כדי לצאת מהתפריט.

OULXBER,00029D9-33-10FEB16-1/1

דיווחי תנועה (אירופה בלבד)

דיווחי תנועה (אירופה בלבד)

מידע: פונקציות דיווחי תנועה אינן זמינות במדינות NAFTA.

פונקציה זו אינה זמינה ברדיו פרימיום בצפון אמריקה.

פונקציה זו זמינה במצבי CD או AUX רק אם תחום התדרים FM

נבחר עבור מצב הרדיו.

הדלקה/כיבוי של עדיפויות דיווחי התנועה

לחץ על המקש TA כדי להפעיל או לכבות את עדיפות דיווחי התנועה בכל המצבים.

דיווחי התנועה פעילים אם מופיע TA או TP. כשמתקבל דיווח תנועה, נגן התקליטורים או קלטי השמע האחרים משתתקים והרדיו משמיע את הדיווח. הכיתוב TRAFFIC מוצג במהלך הדיווח.

• המערכת משמיעה צליל התרעה, ללא קשר למקור השמע, כשעוזבים את טווח השידורים של תחנת דיווחי התנועה והסריקה האוטומטית לא מוצאת תחנה חלופית לדיווחי תנועה.

• צליל ההתרעה יישמע כשעוברים מתחנה עם דיווחי תנועה לתחנה ללא דיווחי תנועה.

בשני המקרים, כבה את עדיפות דיווחי התנועה או עבור לתחנה המשדרת דיווחי תנועה.

כוונון עוצמת הקול של דיווחי התנועה

1. בחר את מצב הרדיו (תחום תדרים FM).

2. לחץ על המקש MENU לפתיחת התפריט.

3. לחץ מספר פעמים על המקש MENU עד שההודעה TA DIFF וההגדרה הנוכחית מוצגות.

4. סובב את וסת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או בכיוון השעון כדי לכווון את עוצמת הקול מ-DIFF 0 עד DIFF 10. המספרים מציינים את ההפרש בין עוצמת הקול שנבחרה לבין עוצמת הקול של מידע התחבורה.

5. לחץ מספר פעמים על המקש MENU כדי לצאת מהתפריט.

מידע: בעת שידור של דיווח תנועה, ניתן לכווון את עוצמת הקול באמצעות וסת עוצמת הקול.

ביטול דיווחי תנועה

לחץ על המקש TA כדי לבטל את דיווחי התנועה ולחזור למקור השמע הקודם. עדיפות דיווחי התנועה עדיין פועלת.

OULXBER,00029DA-33-10FEB16-1/1

מקורות שמע חיצוניים

מקורות שמע חיצוניים

ניתן לחבר מקורות שמע חיצוניים שונים באמצעות כניסת AUX בחלקה האחורי של מערכת הרדיו. לדוגמה: נגן CD נייד, נגן מינידיסק או נגן MP3.

כניסת AUX

- מידע: ניתן לכוון את עוצמת הקול של קלט AUX רק לאחר שנבחר קלט זה כמקור שמע באמצעות מקש SRC.
- חבר את מקור השמע החיצוני ולחץ על מקש SRC שוב ושוב עד שבתצוגה יופיע **AUX**.
- מידע: ניתן לבחור במקור השמע החיצוני רק אם התקן השמע מחובר לכניסת AUX חיצונית.
1. לחץ על מקש **SRC** מספר פעמים עד שיוצג מקור השמע הרצוי.
 2. לחץ על מקש **MENU**. הכיתוב **GAIN** וההגדרה הנוכחית מוצגים.
 3. סובב את בקרת עוצמת הקול ימינה או שמאלה לכוון עוצמת הקול בין -9 עד +9, כאשר 0 תואם את עוצמת הקול שנבחרה במצב רדיו.
 4. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** כדי לצאת מהתפריט.

OULXBER,00029DB-33-09FEB16-1/1

הפעלת CD (רדיו סטנדרטי עם CD ורדיו פרימיום בלבד)

שימוש בנגן התקליטורים (מידע כללי)

ניתן לנגן במערכת רדיו זו CD אודיו סטנדרטיים, CD-R ו-CD-RW בעלי קוטר 12 ס"מ (4.7 אינץ'). כאשר אתה צורב CD, ודא שהם לא ייצרבו במהירות הגבוהה מ-16x, אחרת יהיה בעיות בנגינה.

השתמש רק ב-CD בעלי לוגו Compact Disc כדי לוודא הפעלה תקינה. בעיות נגינה עלולות להגרם מ-CD בעלי הגנת העתקה. במקרים מסוימים, הגנת ההעתקה גורמת בעיות בקריאת ה-CD ונגן התקליטורים לא משמיע את ה-CD.

נגן ה-CD יכול לנגן רצועות מרשימת השמעה אם קבצים אלה (רשימות ההשמעה) שמורים בתיקייה הראשית של ה-CD המוסיקה. למידע לגבי הרכבת רשימות השמעה, עיין בהוראות הפעלה של תוכנת צורב ה-CD.

חשוב: סכנת נזק לכונן ה-CD! אין להשתמש ב-CD בעלי קוטר של 8 ס"מ (3 אינץ') ו-CD תצורה (צורת CD).

טפל ב-CD בזהירות ומנע כל נזק ל-CD. גע ב-CD במידת האפשר רק בשפה.

נקח במידת הצורך את ה-CD במטלית נקייה; אל תשתמש בחומר ניקוי. נגב תמיד את ה-CD כלפי חוץ.

אל תחשוף את ה-CD לקרינת השמש ואחסן אותם במכסי מגן מתאימים.

אל תדביק מדבקות ל-CD. מוטב לרשום את הכותרת באמצעות עט המיועד לכך.

האחריות לא מכסה נזקים שנגרמו כתוצאה משימוש בתקליטורים לא מתאימים או פגומים.

OULXBER,00029DC-33-10FEB16-1/1

הפעלת מצב CD

כאשר עדיין לא הוכנס CD:

- הכנס את התקליטור ללא שימוש בכוח לחריץ התקליטורים כאשר הצד המודפס פונה למעלה. הפסק ללחוץ עם ההתנגדות הראשונה והמתן שהתקליטור יימשך אוטומטית. הכיתוב CD יוצג.
- ה-CD יתחיל לנגן. יוצגו מספר הרצועה העכשווית (לדוגמה T12) וזמן הנגינה.

חשוב: אל תעצור את התקליטור או תסייע לו כשהנגן מושך אותו פנימה.

מידע: אם מערכת הרדיו כבויה ויוכנס תקליטור, הוא יימשך אוטומטית אך ההשמעה לא תתחיל.

כאשר מוכנס כבר תקליטור:

- לחץ מספר פעמים על המקש SRC עד שהכיתוב CD יוצג.
- ההשמעה תתחיל בנקודה שבה היא הופסקה. אם לא הוכנס תקליטור, הכיתוב CD יוצג לרגע ולאחר מכן יוצג הכיתוב NO CD INSERTED.

OULXBER,00029DD-33-10FEB16-1/1

הוצאת תקליטור

מידע: ניתן לפלוט CD כאשר מערכת הרדיו כבויה או בזמן נגינת מקור שמע אחר.

לחץ על מקש פליטת CD לפליטת CD. כאשר CD נפלט, CD EJECT יוצג קצרות. לאחר הוצאת ה-CD, לא יוצג EJECT.

חשוב: אל תמנע מהתקליטור לצאת ואל תסייע לו לצאת.

מידע: התקליטור יימשך פנימה אוטומטית אם הוא לא הוסר לאחר כ-10 שניות.

OULXBER,00029DE-33-10FEB16-1/1

הפעלת נגן התקליטורים (פונקציית השמעה)

תצוגת זמן ההשמעה שחלף או שנותר	לחץ על המקש 6 בלוח המקשים להחלפה בין תצוגת הזמן שחלף (ELAPSED) וזמן ההשמעה הנותר (REMAIN) של הרצועה הנוכחית.
בחר רצועה	לחץ על המקשים ▶ או ◀ לבחירת הרצועה הבאה או הקודמת. אם הרצועה הנוכחית כבר מנוגנת למשך יותר מ-10 שניות, היא תנוגן מחדש לאחר לחיצה אחת על המקש ◀.
סריקה מהירה (עם שמע)	לחץ על המקש ◀ או ▶ כדי להריץ מהר קדימה או לאחור. הרפה מהמקש כאשר נמצאה הנקודה המבוקשת.
השמעה אקראית (MIX ALL)	לחץ על המקש 3 בלוח המקשים. הכיתוב MIX ALL יוצג לרגע ולאחר מכן יוצג הכיתוב MIX . הרצועות הבאות ייבחרו באופן אקראי.
הפסקת השמעה אקראית	לחץ שוב על המקש 3 בלוח המקשים. הכיתוב MIX OFF יוצג לרגע ולאחר מכן לא יוצג יותר הכיתוב MIX . ההשמעה תימשך כרגיל.
סריקת רצועות (SCAN TRK)	לחץ על המקש 4 בלוח המקשים להשמעת כל הרצועות למשך כ-10 שניות כל אחת. הכיתוב SCAN TRK יוצג לרגע. הפסק את הסריקה והמשך להשמיע את הרצועה: לחץ שוב על המקש 4 בלוח המקשים לעצירת תהליך הסריקה. הכיתוב SCAN OFF יוצג לרגע. השמעת הרצועה הנוכחית תמשיך.
השמעה חוזרת של רצועה (RPT TRK)	לחץ על המקש 2 בלוח המקשים. הכיתוב RPT TRK יוצג לרגע ולאחר מכן יוצג הכיתוב RPT . הרצועה הנוכחית תנוגן שוב עד לכיבוי RPT . הפסק לחזור על השמעת הרצועה (RPT): לחץ שוב על המקש 2 בלוח המקשים. הכיתוב RPT OFF יוצג לרגע ולאחר מכן לא יוצג הכיתוב RPT . ההשמעה תימשך כרגיל.
השמעת רצועות מרשימת השמעה	אם נוצרה רשימת השמעה שנשמרה בספריית הבסיס, ניתן להשמיע אותה במצב PLST . לחץ לחיצה ממושכת על המקש TA עד שהכיתוב PLST ON מוצג. השמעת הרצועה הראשונה ברשימת ההשמעה תתחיל לאחר 2 שניות. אם מספר רשימות השמעה זמינות (כולן בספריית הבסיס), בחר ברשימת ההשמעה הרצויה באמצעות מקשי החיצים ▲ ו-▼. אם אין רשימת השמעה בכוון הנתונים, הכיתוב NO PLST יוצג לאחר לחיצה ממושכת על המקש TA . במצב PLST , לא ניתן לגשת לספריות אחרות. יש לכבות את מצב PLST להחלפת ספריות. לחץ לחיצה ממושכת על המקש TA עד שהכיתוב PLST OFF מוצג. השמעת הרצועה הראשונה בתיקייה הראשונה תתחיל לאחר 2 שניות.
השהיית ההשמעה (PAUSE)	לחץ על המקש 1 בלוח המקשים. הכיתוב PAUSE מוצג. ביטול ההשהיה: לחץ שוב על המקש 1 בלוח המקשים. ההשמעה תימשך.

OULXBER,00029DF-33-11FEB16-1/1

הפעלת MP3 (רדיו פרימיום בלבד)

הפעלת MP3 (מידע כללי)

לא ניתן להשמיע קובצי WMA בעלי ניהול זכויות דיגיטלי (DRM) מחנויות מוזיקה אינטרנטיות במערכת רדיו זו. ניתן להשמיע בוודאות קובצי WMA רק אם הם נוצרו על ידי Windows Media Player™, גרסה 8 או חדשה יותר.

ניתן להשמיע במערכת רדיו זו CD-RW ו-CD-R שבהם קובצי מוזיקה MP3 ו-WMA. פרק זה מתאר רק את השמעת קובצי MP3, מכיוון שההפעלה זהה עבור קובצי MP3 ו-WMA. מדיות MP3 מתייחסות תמיד ל-CD-R/RW.

OULXBER,0002A13-33-09FEB16-1/1

יצירת תקליטור MP3

מערכת הרדיו תומכת בעד 252 ספריות ועד 255 קבצים בספרייה. אסור לתקליטור להכיל יותר מ-512 ספריות וקבצים. ניתן לבחור בנפרד את הספריות והרצועות בתקליטור.

מידע: אם נעשה שימוש ביותר מ-16 תווים (כולל סיומת הקובץ mp3 או wma) עבור שמות הקבצים, מספר הרצועות/קבצים והספריות המרבי יהיה נמוך יותר.

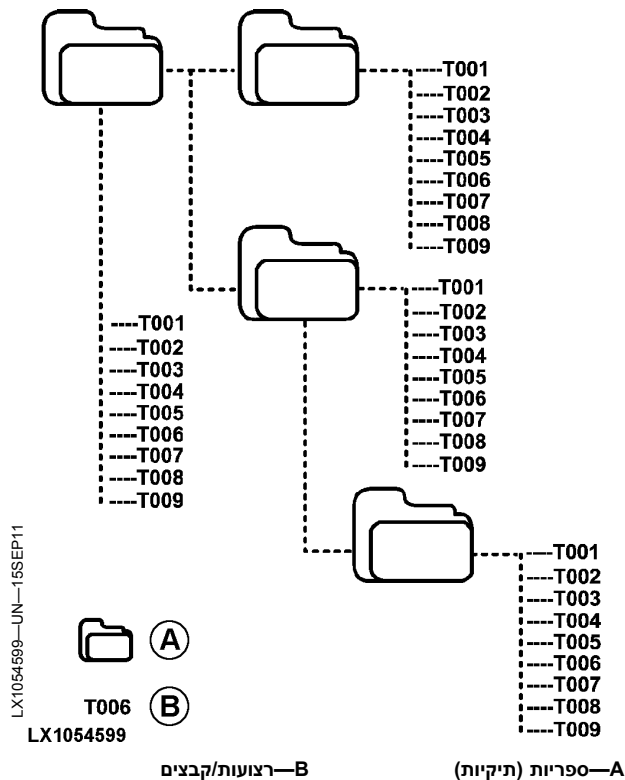
אם יש בעיות בתקליטור מיצירה עצמית, השתמש בתקליטור ריק של יצרן אחר או בצבע אחר.

על תבנית התקליטור להיות ISO 9660 רמה 1 או רמה 2, או Joliet. לא ניתן להשמיע אף תבנית אחרת.

בעת המרת (קידוד) קובצי MP3/WMA מקובצי שמע, השתמש בקצבי סיביות של 32 עד 320kbps עבור קובצי MP3 ו-32 עד 192kbps עבור קובצי WMA.

OULXBER,0002A14-33-10FEB16-1/2

דוגמה לפריסת מבנה התקליטור:



ניתן לתת לכל ספרייה שם במחשב. ניתן להציג את שם הספרייה במערכת הרדיו. תן לספריות ולרצועות/קבצים שמות כפי שמתאר בתוכנה של צורב התקליטורים.

מידע: אל תשתמש בתווים מיוחדים (או בתווים אירופיים כמו ä, ü, ö, å, é, ø) במתן השמות לספריות וערוצים/קבצים.

אם נעשה שימוש ביותר מ-16 תווים (כולל סיומת הקובץ mp3 או wma) עבור שמות הקבצים, מספר הרצועות/קבצים והספריות המרבי יהיה נמוך יותר.

שמור את הקבצים בכונן בסדר ההשמעה הרצוי. מערכת הרדיו תשמיע את הקבצים בסדר זה לזה בו הם נשמרו פיזית בכונן.

מערכת רדיו זו תשמיע רק קובצי MP3 בעלי הסיומת mp3. וקובצי WMA בעלי הסיומת wma.

- אם לקבצים אחרים מקובצי MP3 תינתן הסיומת mp3, הקבצים יהיו פגומים ולא ניתן יהיה להשמיע אותם.
- אם נעשה שימוש בתקליטור המכיל רצועות/קבצים שאינם MP3 וכן רצועות/קבצים MP3, מערכת הרדיו תשמיע קובצי MP3 בלבד.

- אם נעשה שימוש בתקליטור בעל תוכן מעורב של רצועות/קובצי שמע ותקליטור ורצועות/קובצי MP3, מערכת הרדיו תשמיע רק רצועות/קובצי שמע ותקליטור.

OULXBER,0002A14-33-10FEB16-2/2

יצירת קבצים בכונן USB

בכונן USB ניתן לבחור ספריות ורצועות ולהשמיען בנפרד. כאשר נעשה שימוש בקובצי שמע בעלי תגיות ID3, המספר המרבי של הרצועות בשימוש יקטן.

לא ניתן להבטיח שכל כונני ה-USB הזמינים בשוק יפעלו כהלכה.

כדי שמערכת הרדיו תזהה כונן USB, עליו להיות מוגדרת כהתקן אחסון נתונים ולעבור אתחול במערכת קבצים FAT16 או FAT32. יש לשמור את קובצי השמע בתבנית MP3 או WMA.

ניתן לאחסן ולהשתמש במקסימום של 5000 רצועות (ללא תגיות ID3)

OULXBER,0002A15-33-09FEB16-1/1

תגיות ID3

קובצי השמע עשויים להכיל מידע נוסף כגון שם האמן, השיר, האלבום (תגיות ID3). מערכת רדיו זו יכולה להציג תגיות ID3 מגרסאות 1 ו-2.

OULXBER,0002A16-33-09FEB16-1/1

הפעלת מצב MP3 מהתקליטור

מספר הרצועה הנוכחית (לדוגמה T12), זמן ההשמעה ופרטי הרצועה (תגיות ID3) או שם הקובץ יוצגו. עם החלפת הספריות, שם הספרייה יוצג לזמן קצר.

מצב MP3 CD יתחיל לפעול אוטומטית עם הכנסת תקליטור MP3. עיין גם בתיאור ב"הפעלת מצב CD".

OULXBER,0002A17-33-09FEB16-1/1

חיבור כונן USB והפעלת מצב MP3

תצוגת פרטי הרצועה (תגיות ID3)

אם קובצי השמע מכילים תגיות ID3, המידע הרלוונטי יוצג כטקסט נגלל בתחילת כל רצועה. אם קובצי השמע אינם מכילים תגיות ID3, שם הקובץ בלבד יוצג.

מידע: עיין גם במידע הרלוונטי בתוכנת ה-MP3 במחשב או בתוכנת הצורב לצורך יצירת תגיות ID3.

לחץ על המקש 5 להצגת פרטי הרצועה כטקסט נגלל. תגיות ה-ID3 של הרצועה הנוכחית יוצגו פעם אחת עם טקסט נגלל.

מידע: פעולה זו אינה זמינה אם הצגת פרטי הרצועה כטקסט נגלל מכובה. עיין ב"הפעלה/כיבוי של הצגת פרטי הרצועה כטקסט נגלל (SCRL)".

OULXBER,0002A18-33-09FEB16-1/1

כדי לחבר כונן USB (לדוגמה כונן USB נייד או כונן USB), יש לחבר את כבל ה-USB לחיבור ה-USB החיצוני (עיין גם בספר ההפעלה של הרכב).

⚠ זיהרות: כונני USB מסוימים אינם תואמים לחיבור ישיר לחיבור USB בשל צורתם. למניעת פציעה, יש להשתמש בכונני USB רק באמצעות כבל חיבור נוסף.

חיבור כונן ה-USB לכבל ה-USB. עם חיבורו, ניתן יהיה לבחור בכונן ה-USB בלחיצה על המקש 12 SRC. הכיתוב USB יוצג.

הצגת זמן ההשמעה שחלף או שנותר

לחץ על המקש 6 בלוח המקשים להחלפה בין תצוגת הזמן שחלף (ELAPSED) וזמן ההשמעה הנותר (REMAIN) של הרצועה הנוכחית.

הפעלה/כיבוי של גלילת פרטי הרצועה (SCRL)

4. סובב את בקרת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או עם כיוון השעון כדי להפעיל או לכבות את גלילת הטקסט עם פרטי הרצועה.
5. לחץ מספר פעמים על המקש MENU כדי לצאת מהתפריט.
6. אם נבחר SCRL OFF: בתחילת כל רצועה, שם הרצועה מוצג/נגלל. ביתר הזמן של השמעת הרצועה, יוצג מספר הרצועה ומשך הזמן שלה.

OULXBER,0002A19-33-10FEB16-1/1

1. בחר במצב CD או MP3/WMA.

2. לחץ על המקש MENU לפתיחת התפריט.

3. לחץ מספר פעמים על המקש MENU עד שהכיתוב SCRL וההגדרה הנוכחית OFF או ON מוצגים.

השמעת קובצי MP3 או WMA

בחר ספרייה	לחץ על המקש ▲ או ▼ כדי לעבור לספרייה אחרת למעלה או למטה. באופן זה, ניתן להגיע גם לספריות המשנה. המערכת תדלג על הספריות בכונן שאינן מכילות קובצי שמע חוקיים.
בחר רצועה	לחץ על המקשים ► או ◀ לבחירת הרצועה הבאה או הקודמת. אם הרצועה הנוכחית כבר מנוגנת למשך יותר מ-10 שניות, היא תנוגן מחדש לאחר לחיצה אחת על המקש ⏮.
סריקה מהירה (עם שמע)	לחץ על המקש ◀ או ► כדי להתחיל בהשמעה מהירה קדימה או לאחור. הרפה מהמקש כאשר נמצאה הנקודה המבוקשת.
השמעה אקראית (MIX ALL) (כל הרצועות בכונן)	לחץ מספר פעמים על המקש 3 בלוח המקשים עד שהכיתוב MIX ALL מוצג. הכיתוב MIX יוצג וכל הרצועות בכונן MP3 ינוגנו בסדר אקראי.
השמעה אקראית (MIX DIR) (כל הרצועות בספרייה או בתיקייה)	לחץ מספר פעמים על המקש 3 בלוח המקשים עד שהכיתוב MIX DIR מוצג. הכיתוב MIX מוצג וכל הרצועות בספריית MP3 ינוגנו בסדר אקראי.
הפסקת השמעה אקראית	לחץ שוב על המקש 3 בלוח המקשים. הכיתוב MIX OFF יוצג לרגע ולאחר מכן לא יוצג יותר הכיתוב MIX . ההשמעה תימשך כרגיל.
סריקת רצועות (SCAN TRK) (כל הרצועות בכונן)	השמעת כל הרצועות בכונן ה- MP3 בסדר עולה למשך כ-10 שניות כל אחת: לחץ מספר פעמים על המקש 4 בלוח המקשים עד שהכיתוב SCAN TRK מוצג.
סריקת רצועות (SCAN FLD) (כל הרצועות בספרייה או בתיקייה)	השמעת כל הרצועות בספריית ה- MP3 בסדר עולה במשך כ-10 שניות כל אחת: לחץ מספר פעמים על המקש 4 בלוח המקשים עד שהכיתוב SCAN FLD מוצג. הפסק סריקה, המשך להשמיע רצועה: לחץ שוב על המקש 4 בלוח המקשים לעצירת תהליך הסריקה. הכיתוב SCAN OFF יוצג לרגע. ההשמעת הרצועה הנוכחית תמשיך.
חזרה על רצועה או ספרייה (RPT TRK) ו-(RPT DIR)	חזרה על רצועה: לחץ על המקש 2 בלוח המקשים. הכיתוב RPT TRK יוצג לרגע ולאחר מכן יוצג הכיתוב RPT . הרצועה הנוכחית תנוגן שוב עד לכיבוי RPT . חזרה על ספרייה: לחץ על המקש 2 בלוח המקשים. הכיתוב RPT DIR מוצג לרגע ולאחר מכן הכיתוב RPT מוצג. הספרייה הנוכחית תנוגן שוב ולאחר מכן RPT תנותק. הפסקת ההשמעה החוזרת: לחץ שוב על המקש 2 בלוח המקשים. הכיתוב RPT OFF יוצג לרגע ולאחר מכן לא יוצג הכיתוב RPT . ההשמעה תימשך כרגיל.
השמע רצועות מרשימת השמעה	אם נוצרה רשימת השמעה שנשמרה בספריית הבסיס, ניתן להשמיע אותה במצב PLST . לחץ לחיצה ממושכת על המקש TA עד שהכיתוב PLST ON מוצג. השמעת הרצועה הראשונה ברשימת ההשמעה תתחיל לאחר 2 שניות. אם מספר רשימות השמעה זמינות (כולן בספריית הבסיס), בחר ברשימת ההשמעה הרצויה באמצעות מקשי החיצים ▲ ו-▼. אם אין רשימת השמעה בכונן הנתונים, הכיתוב NO PLST אחר לחיצה ממושכת על המקש TA . במצב PLST , לא ניתן לגשת לספריות אחרות. יש לכבות את מצב PLST להחלפת ספריות. לחץ לחיצה ממושכת על המקש TA עד שהכיתוב PLST OFF מוצג. השמעת הרצועה הראשונה בתיקייה הראשונה תתחיל לאחר 2 שניות.
השהיית ההשמעה (PAUSE)	לחץ על המקש 1 בלוח המקשים. הכיתוב PAUSE מוצג. ביטול ההשהיה: לחץ על המקש 1 בלוח המקשים. ההשמעה תימשך.

OULXBER,0002A1A-33-11FEB16-1/1

הפעלת Bluetooth® (רדיו פרימיום בלבד)

LX245298—UN—27JUL15



תויות אישור Bluetooth® עבור רוסיה

הפעלת Bluetooth®, מידע כללי

מערכת הרדיו מצוידת במודול Bluetooth® מובנה. Bluetooth® מאפשרת העברת נתונים בטוחה תוך שימוש בתקשורת רדיו בין מערכת הרדיו ומכשיר Bluetooth® מקושר בטווח קצר, לדוגמה, טלפון נייד.

הרדיו תומך בפונקציות אלה:

- הפעלה וכיבוי ידניים של פונקציית Bluetooth®.

- קישור קבוע (צימוד) בין מערכת הרדיו והטלפון הנייד.

- צימוד אוטומטי עם טלפון נייד שהיה מקושר למערכת הרדיו כשהיא פעלה לפני כן.

- הורדת 252 אנשי קשר עם 4 מספרי טלפון כל אחד מספר הטלפונים של הטלפון הנייד המצומד.

- חיפוש אנשי קשר שהועברו.

- קבלה והוצאה של שיחות.

- השמעת קובצי שמע.

ותקני RSS פטורי-רשיון של Industry Canada. ההפעלה כפופה

לשני התנאים האלה:

1. המכשיר עלול לגרום להפרעה מזיקה.

2. מכשיר זה חייב לקבל כל הפרעה, כולל הפרעה העלולה לגרום לפעולה בלתי רצויה.

FCC פרק 15.21, מידע למשתמש

שינויים או תיקונים שלא אושרו מפורשות על ידי הצד האחראי עלולים לבטל את סמכות השימוש של המשתמש בצידוד זה.

תקנות עבור מקסיקו

NOM-121-SCT1-2009

ההפעלת המערכת כפופה לשני תנאים הבאים:

1. המערכת או המכשיר לא גורמים להפרעה מזיקה.

2. מערכת זו או מכשיר זה חייבים לקבל כל הפרעה, כולל הפרעה העלולה לגרום לפעולה בלתי רצויה.

OULXBER,0002A0B-33-11FEB16-1/1

חוקים עבור צפון אמריקה

FCC ID: YBN-JD-BASE4

IC: 9595A-JD-BASE4

FCC פרק 15.19, דרישות מהתוויות

מכשיר זה תואם לפרק 15 של FCC (מועצת התקשורת הפדרלית)

הגדרת Bluetooth®

יש לבצע את השלבים הבאים לפני שניתן יהיה להשתמש ב-Bluetooth®:

1. הפעל את פונקציית ה-Bluetooth®.

2. בחר בסוג החיבור (טלפון/שמע).

3. צמד רדיו לטלפון הנייד או מכשיר Bluetooth® אחר

לאחר שהטלפון הנייד צומד בהצלחה, ניתן יהיה לקבל ולבצע שיחות טלפון באמצעות מערכת הרדיו. בנוסף, ניתן יהיה להשמיע קובצי MP3 המאוחסנים ב-Bluetooth® באמצעות מערכת הרדיו.

OULXBER,0002A0C-33-10FEB16-1/1

הפעלה/כיבוי של Bluetooth® (BT MODE)

ניתן להדליק ולכבות את פונקציית Bluetooth® בכל מצב (רדיו, CD, XM, AUX, USB). עם הפעלת Bluetooth®, הסמל המתאים יבהב.

מידע: סמל Bluetooth® יוצג באופן קבוע עם הפעלת Bluetooth® כאשר המכשיר מצומד.

1. לחץ על המקש **MENU** לפתיחת התפריט.

2. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** עד שהכיתוב **BT MODE**

מוצג. המתן 2 שניות עד שההגדרה הנוכחית **BT OFF** או **BT ON** מוצגת.

3. סובב את וסת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או בכיוון השעון להפעלה או לכיבוי של Bluetooth®. לאחר 2 שניות תהפוך ההגדרה החדשה לפעילה וסמל Bluetooth® יתחיל להבהב.

4. לחץ על המקש **MENU** לפתיחת **CON-TYPE** או המתן רגע לחזרה אוטומטית למצב הנוכחי שנבחר.

OULXBER,0002A0D-33-09FEB16-1/1

בחירת סוג החיבור (CON-TYPE) וצימוד מכשירים (BT-PAIR)

ניתן להשתמש בטלפון Bluetooth® ובשמע Bluetooth® באמצעות מערכת הרדיו. הבחירה מתבצעת בתפריט CON-TYPE.
מידע: CON-TYPE יוצג רק כאשר Bluetooth® תופעל (BT ON).

בחירת סוג החיבור (CON-TYPE)

1. לחץ על המקש **MENU** לפתיחת התפריט.
2. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** עד שהכיתוב **CON-TYPE** מוצג. המתן 2 שניות עד שתפריט המשנה **BT PHONE** או **BT** **AUDIO** מוצג.
3. סובב את וסת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או בכיוון השעון לבחירה ב-**BT PHONE** או **BT AUDIO**.
4. לחץ על המקש **MENU** לפתיחת התפריט הבא **BT PAIR** או לחץ על המקש **TA** לביטול.

צימוד מכשירי Bluetooth® (BT-PAIR)

1. לחץ על המקש **MENU** לפתיחת התפריט.

2. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** עד שהכיתוב **BT PAIR** מוצג. המתן 2 שניות עד שתפריט המשנה **VISIBLE** או **BT** **AUDIO** מוצג. לאחר 2 שניות נוספות, הכיתוב **PIN XXXX** מוצג (ה-XXXX מייצג רצף ספרות).
 3. בטלפון הנייד הפעל את Bluetooth®, בחר מכשיר חדש או **BOSCH BT** (אם כבר הוגדר) והתחל בחיפוש מכשירים. מיד כאשר הטלפון הנייד ייצור חיבור, תתבקש להזין את ה-PIN. כעת, הזן את הספרות (XXXX) המוצגות ברדיו בטלפון הנייד ואשר, אם תתבקש לעשות זאת.
 5. אם הצימוד הצליח, סמל Bluetooth® והכיתוב **PAIRED** מוצגים; לאחר 2 שניות מוצג הכיתוב **BT JOIN** ולאחר מכן מוצג שם איש הקשר של הטלפון הנייד שצומד.
- מידע: אם הצימוד נכשל, הכיתוב **NO PAIR** מוצג ומערכת הרדיו חוזרת מיד למצב הקודם. ניתן להתחיל בניסיון צימוד חדש.
7. שם איש הקשר מוצג למשך 10 שניות ולאחר מכן מערכת הרדיו חוזרת למצב שנבחר לפני הצימוד.

OULXBER,0002A0E-33-10FEB16-1/1

חבר מכשיר Bluetooth® (BT-JOIN)

ניתן לחבר בכל הטלפונים הניידים האחרים שבטווח הקליטה. ניתן גם לצמד שוב את הטלפון הנייד הרצוי עם מערכת הרדיו. ניתן לצמד עד 5 מכשירים למערכת הרדיו. אם מצומד מכשיר אחר, המכשיר שנשמר לפרק הזמן הארוך ביותר יימחק.

OULXBER,0002A0F-33-10FEB16-1/1

ניתן לצמד עד 5 טלפונים ניידים למערכת הרדיו. הטלפון הנייד שהיה מחובר אחרון יחבר שוב אוטומטית תמיד ויוצג ב-**BT JOIN**. אם יש לחבר טלפון נייד אחר שכבר צומד, יש לכבות תחילה את פונקציית ה-

העברת נתונים וגישה לספר הטלפונים

העברת נתוני ספר הטלפונים:

לאחר צימוד מוצלח, עד 252 אנשי קשר עם 4 מספרי טלפון כל אחד יועברו מהטלפון הנייד המחובר למערכת הרדיו. ההעברה תתבצע אוטומטית ברקע. אין מידע לגבי התהליך. ניתן לגשת לנתוני הטלפון באמצעות מערכת הרדיו מיד כאשר סמל Bluetooth® מפסיק להבהב.

גישה לספר הטלפונים:

נתוני ספר הטלפונים (מספרי טלפון, שמות אנשי הקשר וכן הלאה) שמורים ברשימה. ניתן להציג את הרשימה על ידי לחיצה ממושכת על המקש **SRC** וחפוש באמצעות מקשי החצים. לחץ שוב על המקש **SRC** או לחץ על המקש **MENU** לביטול.

1. לפתיחת הרשימה, לחץ לחיצה ממושכת על המקש **SRC** במשך יותר מ-3 שניות.
2. איש הקשר הראשון יוצג.
3. לחץ על המקש ► כדי לעבור לאות הבאה באלפבית.
4. לחץ על המקש ◀ כדי לעבור לאות הקודמת באלפבית.
5. לחץ על המקש ▼ להצגת איש הקשר הבא.
6. לחץ על המקש ▲ להצגת איש הקשר הקודם.
7. לסגירת הרשימה לחץ על המקש **MENU**.

מידע: שיחות נכנסות מקבלות עדיפות. הרשימה תיסגר והמצב האחרון שנבחר יוצג. המידע מתעדכן לאחר כל שיחת טלפון.

OULXBER,0002A10-33-10FEB16-1/1

קבלה והוצאה של שיחות

הוצאת שיחה

1. לפתיחת הרשימה, לחץ לחיצה ממושכת על המקש **SRC** במשך יותר מ-3 שניות.
 2. השתמש במקשי החיצים לבחירת איש הקשר הרצוי ולחץ על **BND** כדי להתקשר.
 3. ברגע שנוצר קשר, הכיתוב **IN CALL** מוצג.
 4. השתמש בעת הצורך בווסת עוצמת הקול לכוון עוצמת הקול של הטלפון.
 5. לחץ על המקש **MENU** לסיום השיחה.
- הכיתוב **CALL END** מוצג למשך 2 שניות ומערכת הרדיו חוזרת למצב הקודם שנבחר.
- פונקציית ההשתקה: אם במהלך השיחה מתבצעת לחיצה מהירה על מקש ההפעלה/כיבוי, שידור הקול דרך המיקרופון יופסק (יושתק). לחיצה נוספת על מקש ההפעלה/כיבוי תפעיל את שידור הקול.
- מידע: שיחות נכנסות בזמן שמתנהלת שיחה מזוהות באמצעות צלצול. עם סיום הצלצול, השיחה הנכנסת תידחה אוטומטית.

OULXBER,0002A11-33-09FEB16-1/1

כאשר מערכת הרדיו מצומדת לטלפון נייד, ניתן לקבל ולהוציא שיחות.

מענה לשיחה

- כשישיחה נכנסת, נשמע צלצול והכיתוב **CALL** מוצג. לאחר 2 שניות התצוגה מתחלפת ושם איש הקשר או מספר הטלפון של המתקשר מוצגים. אם המידע הרלוונטי אינו זמין, הכיתוב **PRIVATE NUMBER** יוצג.
1. לחץ על המקש **BND** כדי לענות לשיחה. (לדחיית שיחה, לחץ על המקש **MENU**).
 2. השתמש בעת הצורך בווסת עוצמת הקול לכוון עוצמת הקול של הטלפון.
 3. לחץ על המקש **MENU** לסיום השיחה.
- הכיתוב **CALL END** מוצג למשך 2 שניות ומערכת הרדיו חוזרת למצב הקודם שנבחר.

השמעת קובצי שמע (BT AUDIO)

SCRL פועל. אם לא קיימים פרטי רצועה זמינים, הכיתוב **TITLE UNKNOWN** מוצג.

- מידע: מקור השמע לא זמין עד לאחר הפסקת ההבהוב של סמל Bluetooth® בחזית הרדיו.
2. השתמש בווסת עוצמת הקול לכוון עוצמת הקול של ההשמעה.
 3. לחץ על המקש **||▶** לעצירת ההשמעה. לחץ שוב על מקש ההשהיה כדי להמשיך בהשמעה. פונקציה זו זמינה רק אם הטלפון הנייד או הגנן תומכים בה.
 4. לחיצה מהירה על לחצן ההפעלה/כיבוי (השתקה) מפסיקה את ההשמעה דרך הרמקול במצב שמע BT.
- מידע: עוצמת הקול במכשיר מצומד משפיעה על השמע של הרדיו. אם עוצמת הקול במכשיר נמוכה, לא תוכל לשמוע את הרדיו.
- מידע: פונקציית הטלפון תהיה פעילה גם במצב **BT AUDIO** ותהיה לה עדיפות על פני השמעת מוזיקה. אי לכך, השמעת המוזיקה תושהה במהלך שיחה.

OULXBER,0002A12-33-11FEB16-1/1

מערכת רדיו זו תומכת בתקן Bluetooth® 1A2DP. כאשר הטלפון הנייד או גנן השמע תומכים גם ב-A2DP, ניתן להעביר אלחוטית קובצי מוזיקה נתמכים של MP3 למערכת הרדיו ולהשמיע אותם באיכות סטריאו. להשמעה, יש לבחור בסוג חיבור **BT AUDIO** בתפריט **CON-TYPE** ולאחר מכן לצמד מכשיר Bluetooth®. לאחר צימוד מוצלח, היכנס למצב **BT AUDIO** באמצעות המקש **SRC** כדי להאזין לקובצי המוזיקה.

צימוד המכשיר לרדיו: עיין בסעיף "בחירת סוג החיבור (CON- (TYPE) וצימוד מכשירים (BT-PAIR)" בפרק זה.

לאחר צימוד מוצלח:

1. לחץ מספר פעמים על המקש **SRC** עד להצגת מצב **BT AUDIO**. השמעת הרצועות תתחיל אוטומטית ותמשיך או עד לסוף הקובץ, הספרייה או באופן אינסופי, בהתאם להגדרת הטלפון הנייד/גנן השמע. פרטי הרצועה יוצגו כטקסט נגלל, אם הם זמינים ואם ¹ A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) היא טכנולוגיית העברה מקובלת המאפשרת שידור של אותות סטריאו למקלט תואם באמצעות Bluetooth®.

קליטת לוויין SiriusXM® (רדיו פרימיום לצפון אמריקה בלבד)

רדיו SiriusXM®, מידע כללי

מידע: אסור להעתיק, לתרגם, לפרק, להפוך הנדסית, לפרוץ, לעשות מניפולציה, או להפוך באופן אחר כל טכנולוגיה או תוכנה לזמינה כאשר הן קשורות למקלטים התואמים למערכת הרדיו הלווייני SiriusXM® או התומכות באתר האינטרנט SiriusXM®, שירות האינטרנט או כל תוכן שלו. בנוסף, תוכנת דחיסת הקול AMBE® הכלולה במוצר זה מוגנת בזכויות קניין רוחני הכוללות זכויות פטנט, זכויות יוצרים וסודות תעשייתיים של Digital Voice Systems, Inc.

קנדה: תיתכן ירידה מסוימת באיכות השירות בקווי רוחב צפוניים. דבר זה נמצא מחוץ לשליטת SiriusXM® Satellite Radio.

OULXBER,00029FC-33-09FEB16-1/1

השירות יחודש אוטומטית ויחושב לפי הערכים התקפים באותו זמן, פנה אלינו במספר 1-866-635-2349 לביטול. עיין בהסכם הלקוח שלך למילוי התנאים באתר www.siriusxm.com. עמלות ומיסים אחרים יהיו ישימים. כל העמלות והתכנות כפופים לשינויים. XL עשוי לכלול שפה גסה ותוכן למבוגרים בלבד. התקשר לשירות SiriusXM במספר טלפון 1-800-967-2346 עבור חבילות ידידותיות למשפחה, בקנדה המספר הוא 1-877-438-9677. שירות לוויין XM זמין רק לגילאי 18 ומעלה ב-48 המדינות ובווישינגטון הבירה בארה"ב. למידע נוסף על לוחות זמנים ומינויים, בקר באתר www.siriusxm.com, בקנדה שם האתר הוא www.siriusxm.ca. ניתן להירשם גם בטלפון. לקוחות בארה"ב: 1-800-967-2346; לקוחות בקנדה: 1-877-438-9677.

הצגת המספר הסידורי של XM

למשך 10 שניות המספר הסידורי בן שמונה הספרות של ה-XM (דומה ל-1A2B3C4D).

5. רשום את המספר; זהו קוד הדרוש להרשמה לשירות הרדיו הלווייני. מידע: בערוץ 0, התצוגה משתנה בין CHN 0 (שתי שניות), והמספר הסידורי (10 שניות). התצוגה משתנה כל עוד המפעיל נשאר בערוץ 0.

OULXBER,0002A1C-33-11FEB16-1/1

1. הכן פנקס ועט.
2. לחץ שוב ושוב על המקש SRC עד שהכיתוב XM מוצג.
3. לאחר 2 שניות התחנה CHN 0 תוצג.
4. לאחר מכן הכיתוב RADIO ID מוצג. לאחר 2 שניות נוספות, יוצג

מצב רדיו XM

באמצעות פונקציית CAT, ניתן לבחור ספציפית בתחנות בהתאם לסוג התכנית (קטגוריות).

מידע: שירות הרדיו הלווייני כרוך בתשלום ועל המשתמש להירשם אליו! המספר הסידורי של המקלט יידרש לצורך ההרשמה. עיין בסעיף "הצגת המספר הסידורי של XM" בפרק זה.

OULXBER,00029FD-33-11FEB16-1/1

מידע: רדיו פרימיום זמין עם XM רק בצפון אמריקה. ברדיו פרימיום ללא נגן תקליטורים (ארה"ב) יש רק "מוכנות ל-XM", המפעיל צריך לרכוש מקלט XM בנפרד מהרדיו.

מערכת הרדיו מצוידת במקלט XM לקליטת תחנות רדיו דיגיטליות באמצעות לוויין (לדוגמה רדיו XM). קיימים שלושה ערוצי XM (רמות זיכרון XM1, XM2 ו-XM3) עם 6 תחנות כל אחד שניתן לשייך ל-6 מקשי התחנות.

הפעלת מצב רדיו XM

לחץ מספר פעמים על המקש SRC עד שהכיתוב XM ומספר הערוץ CHN X (האות X מייצגת מספר) יוצגו.

OULXBER,00029FE-33-09FEB16-1/1

אם מערכת הרדיו נמצאת כעת במצב אחר:

בחירת תחום תדרים XM (רמת זיכרון)

שם ערוץ ה-XM שנבחר יוצג בפינה השמאלית התחתונה של הצג.

ערוץ XM1 מוגדר כברירת מחדל. לחץ על מקש BND כדי לעבור בין רמות הזיכרון.

OULXBER,00029FF-33-11FEB16-1/1

בחירת ערוצי XM

- לחץ על המקש ► למעבר לערוץ הבא.
 - לחץ על המקש ◀ למעבר לערוץ הקודם.
- ניתן לבחור בערוצי XM באמצעות לחצני החצים ימינה ושמאלה ◀ ►.
אם מצב חיפוש הקטגוריה מופעל, יהיו זמינים רק הערוצים בקטגוריה. מספר הערוץ שנבחר יוצג.

OULXBER,0002A00-33-11FEB16-1/1

שמירת ערוצי XM

- אחסון ערוצי XM במקשי התחנה זהה לאחסון תחנות רדיו אנלוגיות.
1. לחץ על המקש **BND** ובחר בתחום התדרים הרלוונטי של XM.
 2. לחץ על מקש ► או ◀ לבחירת ערוץ XM הרצוי.
3. בחר באחד ממקשי התחנה 1-6 לשמירת ערוץ XM, ולאחר מכן לחת לחיצה ממושכת על המקש למשך יותר מ-2 שניות. צליל אישור יסמן שערוץ XM מאוחסן כעת במקש התחנה שנבחר. בזמן השמעת ערוץ XM, מיקום האחסון (לדוגמה P1) של ערוץ XM זה יוצג בפינה השמאלית העליונה של הצג.

OULXBER,0002A01-33-09FEB16-1/1

בחירת ערוצי XM שמורים

1. לחץ על המקש **BND** ובחר בתחום התדרים הרלוונטי של XM.
2. לחץ על מקש התחנה הרלוונטי 1 עד 6 לבחירת ערוץ XM הרצוי.

OULXBER,0002A02-33-11FEB16-1/1

הפעלה וכיבוי של מצב הקטגוריה לערוץ XM

1. לחץ על המקש **SRC** והחלף למצב לוויין (אם XM עדיין לא נבחר).
 2. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** עד שהכיתוב **CAT** מוצג.
3. סובב את וסת עוצמת הקול בכיוון השעון או נגד כיוון השעון לבחירת **CAT ON** או **CAT OFF**.
4. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** כדי לצאת מהתפריט.

OULXBER,0002A03-33-11FEB16-1/1

בחירת קטגוריית ערוץ XM

מידע: יש להדליק את CAT כדי לבחור בסוג תכנית.

- לחץ על המקש ▲ למעבר לקטגוריה הבאה.
 - לחץ על המקש ▼ למעבר לקטגוריה הקודמת.
- ניתן לבחור בקטגוריות ערוץ XM (לדוגמה NEWS, JAZZ, ROCK וכו') באמצעות מקשי החצים ◀-ו-▶.

OULXBER,0002A04-33-11FEB16-1/1

הגדרת פונקציות מקשים (KEY PRG)

1. לחץ מספר פעמים על מקש **MENU** עד שיוצג **KEY PRG**.
2. סובב את בקרת עוצמת הקול נגד כיוון השעון או בכיוון השעון להחלפה מ-CHNSEEK ל-CHNSCAN או להפך.
3. לחץ מספר פעמים על המקש **MENU** כדי לצאת מהתפריט.

במצב רדיו XM, ניתן להקצות את אחת הפונקציות הבאות למקשים ◀ וכן ►:

CHNSEEK: החלפה ידנית של ערוצי XM במרווחים

CHNSCAN: סריקת ערוצי XM הזמינים בערוץ XM הנוכחי שנבחר

OULXBER,0002A05-33-11FEB16-1/1

פרטים על המערכת

במצב רדיו XM עלולות להתרחש תקלות שונות; מערכת הרדיו תציג את הודעות השגיאה הרלוונטיות. עיין גם בסעיף "הודעות שגיאה ותקלות" בפרק 50.

OULXBER,0002A07-33-09FEB16-1/1

מפרטים

מפרטים

רדיו סטנדרטי	רדיו סטנדרטי עם גג תקליטורים	רדיו פרימיום	רדיו פרימיום לצפון אמריקה
מתח הפעלה	12 וולט	12 וולט	12 וולט
פלט	20 x 4 ואט (סינוס ב-4 אוהם)	20 x 4 ואט (סינוס ב-4 אוהם)	20 x 4 ואט (סינוס ב-4 אוהם)
כניסת AUX	2.0 x 2 וולט יעיל	2.0 x 2 וולט יעיל	2.0 x 2 וולט יעיל
תחומי תדרים, מדינות NAFTA	77.7 עד 107.9 מגהרץ	77.7 עד 107.9 מגהרץ	77.7 עד 107.9 מגהרץ
FM	530 עד 1710 קילוהרץ	530 עד 1710 קילוהרץ	530 עד 1710 קילוהרץ
AM	162.4 עד 162.55 מגהרץ	162.4 עד 162.55 מגהרץ	162.4 עד 162.55 מגהרץ
WX	לא זמין	לא זמין	לא זמין
תחומי תדרים, אירופה	77.7 עד 107.9 מגהרץ	77.7 עד 107.9 מגהרץ	77.7 עד 107.9 מגהרץ
FM	530 עד 1710 קילוהרץ	530 עד 1710 קילוהרץ	530 עד 1710 קילוהרץ
MW	153 עד 279 קילוהרץ	153 עד 279 קילוהרץ	153 עד 279 קילוהרץ
LW	30 עד 15000 הרץ	30 עד 15000 הרץ	30 עד 15000 הרץ
תגובת תדר FM	20 עד 20000 הרץ	20 עד 20000 הרץ	20 עד 20000 הרץ
תגובת תדר CD			

- תחומי תדרים זמינים (תחומי הרדיו):
- APAC (אסיה-פסיפיק ללא יפן)
 - TAIWAN (טייוואן)
 - PHILIPIN (פיליפינים)
 - AUSTRALNZ (אוסטרליה וניו זילנד)
 - EUROPE (אירופה)
 - NAFTA (צפון אמריקה)
 - SOTHAMRC (דרום אמריקה)
 - MESTAFRC (המזרח התיכון ואפריקה)

OULXBER,0002A08-33-09FEB16-1/1

מספר הזיהוי של המוצר והמספר הסידורי של SiriusXM®

עניין גם בסעיף "הצגת מספר סידורי של XM" בספר הפעלה זה. רשום כאן את המספרים:

שם דגם הרדיו (עניין בתמונות הרדיו):

מספר הזיהוי של הרדיו, עניין בסעיף "תצוגת המספר הסידורי של XM":

מספר סידורי של SiriusXM®, עניין בסעיף "תצוגת המספר הסידורי של XM":

OULXBER,0002A09-33-11FEB16-1/1

הודעות שגיאה ותקלות

הודעות שגיאה במהלך קליטת לוויינים (צפון אמריקה בלבד):

SATUPDAT	עדכון קוד ההצפנה
NO SIGNL	אין אות או שהאות חלש מדי. הודעת השגיאה הזו תוצג עד שהאות יהיה מספיק חזק.
LOAD SIGNL	פענוח אות השמע נכשל; החלף תחנה.
OFF AIR	התחנה שנבחרה לא משדרת; החלף תחנה.
CH UNAVL	התחנה שנבחרה לא זמינה עוד; מערכת הרדיו תעבור אוטומטית לתחנה הבאה.
---	אין פרטי אמן או רצועה; ההודעה תוצג עד לקבלת הפרטים הרלוונטיים.

השמעת הרדיו, התקליטור או הקובץ - תקלות:

הרדיו עובר לתדרים שאין שום תחנה שמשדרת בהם.	יש להגדיר את המקלט לתחום התדרים הזמין באזור. בקר אצל סוכן John Deere™ כדי להגדיר את הרדיו לתחום התדרים הנכון.
מקור השמע AUX אינו זמין.	המקור AUX מוצג רק אם מחובר התקן קלט לכניסה המתאימה. במקרה שמתרחשות בעיות, בדוק את התקעים והכבלים והפעל את התקן הקלט.
איכות צליל הדיבור גרועה בעת שימוש בדיבורית Bluetooth®.	ודא שחרכי האוורור לא מכוננים את האווריר של המאוורר ישירות למיקרופון. סוללת הטלפון כמעט ריקה, חבר מטען. הגבר את עוצמת הקול במכשיר Bluetooth®. הפעל את האקולייזר במכשיר Bluetooth® (אם קיים).
ההודעה BLOCKED	לא ניתן להשמיע כל שמע. הרדיו ננעל כדי למנוע שימוש ללא רשות ("הגנה נגד גנבה" מופעלת). בקר אצל סוכן John Deere™ כדי לבטל את נעילת הרדיו.
הודעת CD ERROR	בעיה בתקליטור שהוכנס. תקליטור שרוט, קובץ לא חוקי או לא ניתן לקריאה.
הודעת DEF ERR	בעיה במכשיר USB. פורמט הקובץ שגוי. מכשיר USB לא תואם

OULXBER,0002A0A-33-11FEB16-1/1

הצהרת תאימות

Robert Bosch Car Multimedia GmbH מצהיר בזאת שסוגי מכשירי הרדיו הרשומים להלן תואמים לתקנה 2014/53/EU (נספח VII).

- John Deere Base 1 US (רדיו סטנדרטי)
- John Deere Base 3 US/EU (רדיו סטנדרטי עם גג תקליטורים)
- John Deere Base 4 EU (רדיו פרימיום EU)
- John Deere Base 4 US (רדיו פרימיום לצפון אמריקה)
- John Deere Base 5 (רדיו פרימיום ללא גג תקליטורים ארה"ב)

הטקסט המלא של הצהרת התאימות EU זמין כעת בכתובת

האינטרנט:

<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

טקסט מלא של 2014/53/EU עבור המדינה הרלוונטית:

מדינה	תקנה
אסטוניה	2014/53/EL
ליטא לטביה	2014/53/ES

מפרטי Bluetooth®

2480Mhz -2400Mhz	תחום תדרים
Bluetooth® < 10mW	הספק מוקרן (EIRP)
אנטנת Bluetooth® פנימית משולבת	רמזים/מגבלה

OULXBER,0002C51-33-25APR17-1/1

Bluetooth הוא סימן מסחרי של חברת Bluetooth SIG

אינדקס

עמוד	עמוד
35-2 הפעלת מצב MP3 מהתקליטור	B
35-2 הפעלת מצב MP3, כונן USB	@Bluetooth, העברה ובדיקה של נתוני הטלפון (העברת נתונים)
30-2 הפעלת נגן התקליטורים (פונקציית השמעה)	@Bluetooth, העברת נתונים
45-1 הצגה, מספר סידורי XM	@Bluetooth, השמעת קובצי שמע (BT AUDIO)
45-1 הצגת המספר הסידורי של XM	@Bluetooth, צימוד מכשירים (BT-PAIR)
35-2 הצגת פרטי הרצועה	@Bluetooth, קבלה והוצאה של שיחות
35-3 השמעת קובץ MP3 או WMA	
35-3 השמעת קובצי WMA או MP3	
35-1 MP3	M
35-1 WMA	MP3, הפעלת נגן התקליטורים (מידע כללי)
10-3 השתקת הרדיו	MP3, כונן USB
	MP3, תגיות ID3
י	
35-2 יצירת קבצים בכונן USB	W
35-1 יצירת תקליטור MP3	WMA, הפעלת נגן התקליטורים (מידע כללי)
כ	
10-3 כוונן בהירות תאורת הרדיו	ב
10-4 כוונן הצליל	בחירת מכשיר @Bluetooth לחיבור
10-4 כוונן חלוקת עוצמת הקול קדימה/אחורה	בחירת סוג החיבור (CON-TYPE)
10-4 כוונן חלוקת עוצמת הקול שמאל/ימין	בחירת ערוצי XM שמורים
10-3 כוונן עוצמת הקול	בחירת תחום תדרים/רמת זיכרון
10-3 כוונן עוצמת הקול המרבית בהפעלה	בחירת תחנות שמורות
15-3 כוונן תחנה	בטיחות בכבישים
מ	בטיחות בעבודה
50-1 מפרטים	ד
30-1 מצב CD, מידע כללי	דיווחי תנועה
15-2 מצב הפעלת הרדיו	
45-1 מצב רדיו XM	ה
25-1 מקורות שמע חיצוניים	הגדרות אופייניות לארצך
ס	הגדרות בסיסיות לקליטת הרדיו
15-4 סוג התכנית	הגדרות למקלט הרדיו
15-4 סריקת תחנות זמינות	הגדרות למקלט של הרדיו
15-4 סריקת תחנות שמורות (PRSTSCAN)	הגדרת @Bluetooth
ע	הגדרת פונקציות מקשים (KEY PRG)
45-2 ערוצי XM, בחירת ערוצים שמורים	הדלק/כבה
פ	הדלקה וכיבוי של עוצמת הקול הגבוהה
15-3 פונקציית החיפוש, רגישות	הדלקה וכיבוי של פונקציות RDS
	הוצאת תקליטור
	הפחתת צלילים גבוהים בזמן הפרעה (HCUT)
	הפעלה וכיבוי של צליל האישור
	הפעלה/כיבוי של גלילת פרטי הרצועה
	הפעלה/כיבוי של גלילת פרטי הרצועה, הפעלה/כיבוי של פונקציית הגלילה
	הפעלת (BT MODE) @Bluetooth
	הפעלת מצב CD
המשך בעמוד הבא	

עמוד	עמוד
	ק
10-4 שחזור הגדרות הצליל	40-3 קבלה והוצאה של שיחות, Bluetooth®
40-3 Bluetooth® שידור קובצי שמע באמצעות	45-1 קליטה לוויינית, מספר סידורי XM
15-3 שליפת תחנות שמורות	05-1 קליטת הרדיו, הגדרות בסיסיות
15-3 שמירת תחנה	45-2 קליטת לוויין, בחירת סוג התכנית (קטגוריה)
	45-2 קליטת לוויין, בחירת ערוצי XM
	ר
15-3 תחנות שמורות, בחירה	15-3 רגישות החיפוש
35-1 תקליטור, ספריית MP3	45-1 רדיו SiriusXM™, מידע כללי